

CONSEIL  
COUNCIL

Conseil  
Council

**RENOUVELLEMENT DES PROTOCOLES D'ACCORD RELATIFS AUX CENTRES FISCAUX  
MULTILATÉRAUX DE L'OCDE À ANKARA, BUDAPEST, MEXICO ET VIENNE  
RENEWAL OF THE MEMORANDA OF UNDERSTANDING FOR THE OECD-ANKARA, OECD-  
BUDAPEST, OECD-MEXICO AND OECD-VIENNA TAX CENTRES**

(Note du Secrétaire général)  
(Note by the Secretary-General)

*Ce corrigendum a été préparé à la lumière des discussions du Comité exécutif 7 novembre 2012. Les modifications sont indiquées en gras.*

*This corrigendum has been prepared in the light of discussions of the Executive Committee meeting on 7 November 2012. Changes are shown in bold.*

M. Pascal Saint-Amans  
Tel.: (33-1) 45 24 91 08; Télécopie / Fax: (33-1) 44 30 63 12  
Courriel / E-mail: [pascal.saint-amans@oecd.org](mailto:pascal.saint-amans@oecd.org)

**JT03330601**

*Document complet disponible sur OLIS dans son format d'origine  
Complete document available on OLIS in its original format*

*This document and any map included herein are without prejudice to the status of or sovereignty over any territory, to the delimitation of international frontiers and boundaries and to the name of any territory, city or area.*

1. La première phrase du paragraphe 13 doit se lire comme suit : « Le gouvernement mexicain met à la disposition du CFM un centre de formation qui comprend des salles de formation, ~~des logements~~ et des bureaux, ainsi qu'un personnel de soutien sur place ».

2. Le paragraphe 17 du document doit se lire comme suit :

« 17. À la lumière de ce qui précède, le Secrétaire général invite le Conseil à adopter le projet de conclusions suivant :

LE CONSEIL

- a) prend note du document [C\(2012\)149](#) et de son **CORR1** ;
- b) prend note du projet protocole d'accord prolongeant les activités du Centre fiscal multilatéral de l'OCDE à Ankara jusqu'au 31 décembre 2016, figurant en Appendice au document [C\(2012\)149](#) ;
- c) prend note ~~des la prolongations jusqu'au 31 décembre 2016~~ des protocoles d'accord relatifs à la mise en œuvre du programme fiscal multilatéral aux Centres fiscaux multilatéraux de l'OCDE à Vienne **et à Budapest** ;
- d) **note, qu'afin de rationaliser la gestion des protocoles d'accord des centres fiscaux multilatéraux, les dates d'expiration desdits protocoles seront harmonisées au 31 décembre 2016 et que, conformément à la Résolution du Conseil de 2005 relative aux installations de l'OCDE situées hors du siège [C/M(2005)22, point 294], le Conseil sera consulté au sujet du renouvellement desdits protocoles ».**

---

1. The first sentence of paragraph 13 should read as follows: "The Mexican Government provides a training centre which includes training rooms, ~~accommodation facilities~~ and office space, as well as on-site staff support."

2. Paragraph 17 of the document should read as follows:

"17. In the light of the above, the Secretary-General invites the Council to adopt the following draft conclusions:

THE COUNCIL

- a) noted document [C\(2012\)149](#) and its **CORR1**;
- b) noted the draft Memorandum of Understanding (**MOU**) to renew the operation of the OECD-Ankara Multilateral Tax Centre until 31 December 2016, set out in the Appendix to document [C\(2012\)149](#);
- c) noted the extensions ~~until 31 December 2016~~ of the ~~Memorandum of Understanding~~ **MOUs** on the Implementation of the Multilateral Tax Programme at the OECD-Vienna **and OECD-Budapest** Multilateral Tax Centres;

- d) **noted that, in order to streamline the management of the MOUs of the Multilateral Tax Centres, their respective end dates will be aligned to 31 December 2016, and that in accordance with the 2005 Resolution of the Council on OECD facilities located outside headquarters [[C/M\(2005\)22](#), Item 294], Council will be consulted on their renewals.”**